



1.	Smluvní strany	2
2.	Preamble.....	2
3.	Předmět Smlouvy	2
4.	Podmínky zpracování.....	3
6.	Zabezpečení Osobních údajů	4
7.	Platnost, odstoupení a zánik Smlouvy.....	5
8.	Řešení sporů.....	5
9.	Závěrečná ustanovení.....	5
	Přílohy.....	6
	Příloha č.1 – Seznam smluv.....	6
	Příloha č.2 – Typ zpracovávaných Osobních údajů a kategorie subjektů údajů.....	6

Smlouva o zpracování osobních údajů

ev.č. ESA-2019-Z057
č. sml.: 2019/23/012/Mo

uzavřená ve smyslu ustanovení čl. 28 odst. 3 nařízení Evropského parlamentu
a Rady (EU) 2016/679, obecné nařízení o ochraně osobních údajů

1. Smluvní strany

statutární město Třinec

Sídlo:	Jablunkovská 160, 739 61, Třinec
Zastoupeno:	RNDr. Věrou Palkovskou, primátorkou města
IČ:	00297313
DIČ:	CZ00297313

dále též jen „**Správce**“ na straně jedné

a

CES EA s.r.o.

Sídlo:	Hornopolská 3322/34, Moravská Ostrava, 702 00 Ostrava
Zastoupena:	Ing. Jaromírem Babincem, jednatelem
IČ:	08028656
DIČ:	CZ08028656

spisová značka OR: Krajský soud v Ostravě, oddíl C, vložka 78102
dále též jen „**Zpracovatel**“ na straně druhé,

dále společně jen „**Smluvní strany**“.

2. Preambule

- (A) Zpracovatel poskytuje Správci služby související s podporou provozu informačního systému (dále jen „**Služby**“) na základě smlouvy nebo smluv, jejichž seznam je uveden v příloze č. 1 této Smlouvy (pro účely této Smlouvy budou smlouvy uvedené v příloze č. 1 dále označovány souhrnně jako „**Servisní smlouva**“ nebo „**Servisní smlouvy**“). Smluvní strany se dohodly, že seznam smluv v příloze č. 1 může být rozšířen dohodou Smluvních stran formou dodatku k této Smlouvě.
- (B) Řádné poskytování Služeb zahrnuje mimo jiné i aktivity, při kterých může docházet ke zpracování osobních údajů náležících Správci (dále jen „**Osobní údaje**“), které bude pro Správce provádět Zpracovatel.

S ohledem na výše uvedené uzavírají Smluvní strany ve smyslu Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679, obecné nařízení o ochraně osobních údajů (dále jen „**GDPR**“), tuto Smlouvu.

3. Předmět Smlouvy

- 3.1. Předmětem této Smlouvy je úprava vzájemných práv a povinností Smluvních stran při zpracování Osobních údajů, se kterými Zpracovatel nakládá v souvislosti s poskytováním svých Služeb.
- 3.2. Zpracovatel se zavazuje zpracovávat Osobní údaje v souladu s požadavky této Smlouvy a v souladu s povinnostmi uloženými GDPR zpracovateli osobních údajů, zejména:
- 3.2.1. zpracovávat Osobní údaje pouze na základě doložených pokynů Správce;
 - 3.2.2. provést s přihlédnutím k povaze, rozsahu, kontextu a účelům zpracování technická a organizační opatření k zabezpečení Osobních údajů specifikovaná touto Smlouvou;
 - 3.2.3. být Správci nápomocen, pokud je to možné, při vyřizování žádostí o výkon práv subjektu údajů,

- 3.2.4. být Správci nápomocen v plnění povinností dle čl. 32 až 36 GDPR;
- 3.2.5. umožnit Správci audit, včetně inspekci prováděných Správcem či jím pověřenou osobou a poskytnout součinnost u těchto auditů.

4. Podmínky zpracování

- 4.1. Správce pověřuje Zpracovatele zpracováváním Osobních údajů v rozsahu nezbytném pro poskytování Služeb a výhradně za účelem vyplývajícím z účelu Servisní smlouvy, a to na základě pokynů Správce.
- 4.2. Zpracovatel není oprávněn Osobní údaje zpracovávat pro žádné jiné účely, než pro účely poskytování Služeb.
- 4.3. Typ zpracovávaných Osobních údajů a kategorie subjektů údajů jsou uvedeny v příloze č. 2 této Smlouvy.
- 4.4. Předmětem zpracování Osobních údajů na základě této Smlouvy nejsou zvláštní kategorie osobních údajů ve smyslu GDPR.
- 4.5. Osobní údaje budou zpracovávány po dobu poskytování Služeb s tím, že ukončením poslední ze smluv uvedených v příloze č. 1 této Smlouvy bez dalšího zaniká i tato Smlouva. Zánikem této Smlouvy nezanikají povinnosti Zpracovatele týkající se zabezpečení Osobních údajů až do okamžiku jejich protokolární úplné likvidace či protokolárnímu předání Správci nebo jinému pověřenému zpracovateli.
- 4.6. Smluvní strany se dohodly, že zpracování Osobních údajů na základě této Smlouvy je bezplatné. Tím není dotčen nárok Zpracovatele na odměnu za poskytování Služeb. Zpracovatel má nárok na náhradu nákladů, které Zpracovateli vznikly v souvislosti s plněním dle této Smlouvy v případech, kdy Správce vyzval Zpracovatele:
 - 4.6.1. provést technické nebo organizační opatření nad rámec sjednaného zabezpečení Osobních údajů, které specifikuje čl. 6.1 této Smlouvy, nebude-li toto zabezpečení vycházet z právních předpisů;
- 4.7. Správce se zavazuje chránit Zpracovatele před vznikem nákladů v důsledku zjevně nedůvodných nebo nepřiměřených požadavků subjektů údajů týkajících se plnění informačních a sdělovacích povinností či provádění specifických úkonů Správce (vyžadujících součinnost Zpracovatele) se zpracovávanými osobními údaji.

5. Povinnosti Smluvních stran

- 5.1. Správce je při plnění této Smlouvy povinen:
 - 5.1.1. určit účely a prostředky zpracování Osobních údajů;
 - 5.1.2. zajistit, že Osobní údaje budou zpracovávány vždy v souladu s GDPR, že tyto údaje budou přesné a v případě potřeby aktualizované, přiměřené, relevantní a omezené na nezbytný rozsah ve vztahu k účelu, pro který jsou zpracovávány;
 - 5.1.3. poskytnout subjektům údajů stručným, transparentním, srozumitelným a snadno přístupným způsobem za použití jasných a jednoduchých jazykových prostředků veškeré informace o zpracování a učinit veškerá sdělení požadovaná GDPR.
- 5.2. Zpracovatel je při plnění této Smlouvy povinen:
 - 5.2.1. zajistit, pokud zapojí do zpracování Osobních údajů dalšího zpracovatele, že tento další zpracovatel bude poskytovat dostatečné záruky, pokud jde o zavedení vhodných technických a organizačních opatření tak, aby zpracování splňovalo požadavky GDPR; zapojení dalšího zpracovatele je možné pouze se souhlasem správce. Správce uděluje souhlas se zapojením společností Cleverlance H2B a.s. a Cleverlance Enterprise Solutions a.s. do zpracování;
 - 5.2.2. zpracovávat Osobní údaje pouze na základě doložených pokynů Správce, včetně v otázkách předání Osobních údajů do třetí země nebo mezinárodní organizací;
 - 5.2.3. zohledňovat povahu zpracování Osobních údajů a být Správci nápomocen pro splnění jeho povinností reagovat na žádosti o výkon práv subjektu údajů, jakož i pro splnění dalších povinností ve smyslu GDPR;

- 5.2.4. zajistit, aby systémy pro automatizovaná zpracování Osobních údajů používaly pouze oprávněné osoby, které budou mít přístup pouze k osobním údajům odpovídajícím oprávnění těchto osob, a to na základě zvláštních uživatelských oprávnění zřízených výlučně pro tyto osoby;
 - 5.2.5. zajistit, že jeho zaměstnanci budou zpracovávat Osobní údaje pouze za podmínek a v rozsahu stanoveném Zpracovatelem i Správcem a odpovídajícím této Smlouvě;
 - 5.2.6. na žádost Správce umožnit provedení auditu zpracování Osobních údajů;
 - 5.2.7. po skončení této Smlouvy protokolárně zlikvidovat či protokolárně předat Správci nebo jinému pověřenému zpracovateli všechny Osobní údaje zpracovávané po dobu poskytování Služeb.
- 5.3. Smluvní strany jsou při plnění této Smlouvy povinny:
- 5.3.1. zavést technická a organizační opatření k zabezpečení Osobních údajů v souladu se specifikací dle čl. 6.1 této Smlouvy, aby zajistily a byly schopny doložit, že zpracování Osobních údajů je prováděno v souladu s GDPR;
 - 5.3.2. vést záznamy o činnostech zpracování Osobních údajů v rozsahu dle čl. 30 GDPR;
 - 5.3.3. řádně ohlašovat a oznamovat případná porušení zabezpečení Osobních údajů způsobem dle čl. 33 a 34 GDPR a spolupracovat v nezbytném rozsahu s Úřadem pro ochranu osobních údajů;
 - 5.3.4. navzájem se informovat o všech okolnostech významných pro plnění předmětu této Smlouvy;
 - 5.3.5. zachovávat mlčenlivost o Osobních údajích a o bezpečnostních opatřeních, jejichž zveřejnění by ohrozilo zabezpečení Osobních údajů, a to i po skončení této Smlouvy;
 - 5.3.6. postupovat v souladu s dalšími požadavky GDPR, zejména dodržovat obecné zásady zpracování osobních údajů, plnit své informační povinnosti, nepředávat Osobní údaje třetím osobám bez potřebného oprávnění, respektovat práva subjektů údajů a poskytovat v této souvislosti nezbytnou součinnost;
- 5.4. Nahrazuje se pouze skutečně vzniklá škoda. V rozsahu povoleném platnými právními předpisy nenese žádná ze smluvních stran odpovědnost za jakékoli nepřímé, nahodilé nebo následné škody nebo škody spočívající ve ztrátě ušlého zisku nebo výnosů nebo jiné finanční ztrátě.

6. Zabezpečení Osobních údajů

- 6.1. Smluvní strany se dohodly, že ve smyslu čl. 32 GDPR a čl. 5.3.1 této Smlouvy provedou k zabezpečení Osobních údajů následující technická a organizační opatření:
- 6.1.1. pověřit zpracováním Osobních údajů pouze své vybrané zaměstnance, které poučí o jejich povinnosti zachovávat mlčenlivost ohledně Osobních údajů, povinnosti znát a dodržovat předpisy zaměstnavatele k ochraně osobních údajů a o dalších povinnostech vyplývajících z GDPR či jiných obecně závazných právních předpisů;
 - 6.1.2. používat odpovídající technické zařízení a programové vybavení způsobem, který v nejvyšší možné míře vyloučí neoprávněný nebo nahodilý přístup k Osobním údajům ze strany jiných osob, než pověřených osob Smluvních stran;
 - 6.1.3. uchovávat Osobní údaje na místech s odpovídajícím zabezpečením, ať již se bude jednat o místa fyzická či virtuální;
 - 6.1.4. uchovávat Osobní údaje v elektronické podobě na zabezpečených serverech nebo na nosičích dat, ke kterým budou mít přístup pouze pověřené osoby na základě přístupových kódů či hesel;
 - 6.1.5. zajistit dálkový přenos Osobních údajů buď pouze prostřednictvím veřejně nepřístupné sítě, nebo prostřednictvím zabezpečeného přenosu po veřejných sítích;
 - 6.1.6. zajistit, aby osoby oprávněné k používání systémů pro automatizovaná zpracování Osobních údajů měly přístup pouze k Osobním údajům odpovídajícím oprávnění těchto osob, a to na základě zvláštních uživatelských oprávnění zřízených výlučně pro tyto osoby;
 - 6.1.7. pořizovat elektronické záznamy, které umožní určit a ověřit, kdy, kým a z jakého důvodu byly Osobní údaje zaznamenány nebo jinak zpracovány.
- 6.2. Smluvní strany prohlašují, že technická a organizační opatření k zabezpečení Osobních údajů specifikovaná čl. 6.1 této Smlouvy považují za dostatečná pro zpracování Osobních údajů, jak je prováděno ke dni uzavření této Smlouvy. V případě, že v budoucnu nastane potřeba změn opatření

k zabezpečení Osobních údajů, Smluvní strany se dohodnou písemným dodatkem k této Smlouvě na jejich změně a náhradě nákladů vzniklých Zpracovateli provedením změn.

- 6.3. Pokud Zpracovatel zapojí ve smyslu článku 5.2.1 této Smlouvy dalšího zpracovatele, aby provedl určité činnosti zpracování, musí být tomuto dalšímu zpracovateli uloženy na základě smlouvy stejné povinnosti na zabezpečení Osobních údajů, jaké jsou uvedeny v této Smlouvě.

7. Platnost, odstoupení a zánik Smlouvy

- 7.1. Tato Smlouva nabývá platnosti a účinnosti ke dni jejího podpisu oběma Smluvními stranami. V případě, že smlouva podléhá evidenci v registru smluv, nabývá účinnosti nejdříve dnem jejího zveřejnění v registru smluv. Tato Smlouva se uzavírá na dobu poskytování Služeb podle poslední ze smluv uvedených v příloze č. 1 této Smlouvy. V případě, že Smluvní strany v budoucnu uzavřou jinou smlouvu, v rámci níž může docházet mimo jiné i ke zpracování Osobních údajů, zaniká tato Smlouva současně se zánikem této jiné smlouvy, resp. se zánikem poslední z takto uzavřených smluv.
- 7.2. Povinnost zachování důvěrné povahy Osobních údajů trvá i po ukončení této Smlouvy. Po ukončení této Smlouvy budou Osobní údaje v souladu s rozhodnutím Správce buď vymazány nebo mu budou vráceny.

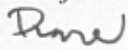
8. Řešení sporů

- 8.1. Jakýkoli právní postup, nebo soudní spor vedený v souvislosti s touto smlouvou, bude zahájen a veden u příslušného soudu České republiky.

9. Závěrečná ustanovení

- 9.1. Smlouva o zpracování osobních údajů č. 2018/23/003/Mo, ev. č. ESA-2018-Z037 uzavřena dne 21.01.2019 se uzavřením této smlouvy ruší.
- 9.2. Tato Smlouva a právní poměry z ní vzešlé a s ní související se řídí GDPR a právními předpisy České republiky.
- 9.3. Tuto Smlouvu lze měnit jen dohodou Smluvních stran a to vždy jen písemnými dodatky.
- 9.4. Tato Smlouva se vyhotovuje ve třech (3) stejnopisech, přičemž dvě (2) vyhotovení jsou určeny pro Správce a jedno (1) pro Zpracovatele.
- 9.5. Smluvní strany prohlašují, že si návrh této Smlouvy pozorně a pečlivě přečetly, že dobře rozumí jeho obsahu a že ten odpovídá jejich skutečné vůli, na důkaz čehož připojují své podpisy a uzavírají tuto Smlouvu.
- 9.6. O uzavření této smlouvy rozhodla na své 29. schůzi Rada města Třince, dne 30.09.2019 usnesením číslo 2019/1006 nadpoloviční většinou hlasů všech členů rady města.
- 9.7. Nedílnou součástí této smlouvy jsou přílohy:
Příloha č.1 – Seznam smluv
Příloha č.2 – Typ zpracovávaných Osobních údajů a kategorie subjektů údajů

V Třinci dne 03. 10. 2019


v 15.10.2019 dne

RNDr. Věra Palkovská
primátorka

Ing. Jaromír Babinec
jednatel



Přílohy

Příloha č.1 – Seznam smluv

1. Smlouva o poskytování servisních služeb (číslo smlouvy Objednatele 2010/23/010/Mo)

Příloha č.2 – Typ zpracovávaných Osobních údajů a kategorie subjektů údajů

1. Kategorie subjektů údajů

Předmětem zpracování Osobních údajů Zpracovatelem jsou údaje o osobách (dále též „subjekt“), které Správce shromažďuje a zpracovává:

- Klienti (dětí)
- Rodinní příslušníci
- Žadatelé o formu pěstounské péče

2. Účely zpracování

3. Uživatelská podpora informačních systémů dle Smlouvy o poskytování servisních služeb (číslo smlouvy Objednatele 2010/23/010/Mo)

4. Typy osobních údajů

Zpracování Osobních údajů Zpracovatelem podle této Smlouvy může zahrnovat následující typy údajů:

- Jméno
- Příjmení
- Rodné příjmení
- Datum narození
- Místo narození
- Datum úmrtí
- Rodné číslo
- Pohlaví
- Trvalá adresa
- Místo pobytu
- Mateřský jazyk
- Národnost
- Titul
- Zaměstnání
- Telefon
- Email
- Dále údaje o příbuzných – otec, matka, vlastní či nevlastní sourozenci. U rodičů též rodinný stav (např. ženatý, rozvedený).